



Information sur les cours, dates et places disponibles sur WWW:
Information about the courses, dates and places available on WWW :
<http://www.cern.ch/Training/>

**APPRENTISSAGES
SERVICES EDUCATIFS**

**L'APPRENTISSAGE AU CERN
pour la profession d'employé(e) de commerce
Information et recrutement 1997**

L'apprentissage au CERN est régi par les lois, règlements et contrats en vigueur dans le Canton de Genève. En cas de réussite à l'examen de fin d'apprentissage, les apprentis obtiennent le Certificat Fédéral de Capacité Suisse (CFC).

1 place est offerte.

L'apprentissage dure 3 ans.

Minima requis pour faire acte de candidature :

1. avoir entre 15 ans et 20 ans révolus à la date de début de l'apprentissage
2. avoir terminé la scolarité obligatoire
3. avoir un niveau scolaire correspondant à la 9ème à Genève et à la 3ème en France (connaissances d'allemand et d'anglais exigées)
4. être ressortissant(e) d'un pays-membre du CERN (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Italie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République slovaque, République tchèque, Royaume-Uni, Suède, Suisse).

Sur demande, les brochures d'informations et les formulaires de candidature seront envoyés aux intéressé(e)s dès février.

Les candidatures doivent être reçues au plus tard le **7 mars 1997**.

Les candidatures ne seront prises en considération que si elles sont complètes. Des photocopies (pas les originaux!) des documents suivants doivent être jointes au formulaire de candidatures :

- carte d'identité ou passeport
- toutes les notes scolaires du début du secondaire à l'année en cours, soit : les bulletins trimestriels français ou autres.

La sélection (tests de connaissances, entrevues, stages pratiques) a LIEU DE MARS à MAI.

Les apprenti(e)s sont engagé(e)s (contrats signés) au plus tard en JUIN.

L'apprentissage débute le 1^{er} SEPTEMBRE.

En règle générale, le CERN n'engage pas ses apprenti(e)s directement après leur apprentissage.

Pour tous les renseignements sur les apprentissages à Genève, s'adresser à :

L'Office d'Orientation et de Formation Professionnelle
6 rue Prévost-Martin
Case Postale 457
1211 Genève 4
Tél. 022 705.01.11.

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter :

Laurence de LORIOI, bât. 5/2-006, tél. 7 44 70.

A : Laurence de Loriol/PE

De :

Division :

Je désire recevoir la documentation sur l'apprentissage d'employé(e) de commerce.

ACADEMIC TRAINING ENSEIGNEMENT ACADEMIC

F. Benz Secretariat ☎ 73127

24, 25, 26, 27 & 28 February

LECTURE SERIES

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

State of the Art in Digital audio-video communications

by F. FLUCKIGER / CERN-IT

This series of 5 lectures will introduce the principles, describe the technology and discuss the latest advances in digital audio and video communications. The first lecture presents the principles of the digitisation process of sounds, still and moving images, and discusses its advantages and

drawbacks. Encoding formats are also presented. Lecture 2 and 3 are dedicated to compression principles and techniques: why to compress, how, what are the differences between sound and speech compression, between still and moving images? Source, entropy, transform, vector quantization compression are explained. Advanced techniques such as psychoacoustic modelling, wavelet encoding, or object-based compression are also described. Lecture 4 concentrates on the requirements placed by digital audio and video applications on the underlying communications networks (latencies, delay variation, isochronism, multicasting). Lecture 5 describes what can and cannot be done today over existing networks such as the Internet, discusses the evolution of the digital media and communications technologies, and proposes a few visions of the future. There is no specific prerequisite to follow this course. The detailed content of each lecture may be found at :

<http://wwwcs.cern.ch/wwwcs/public/avcom>

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

VIGNETTES VOITURES LEASING

Les personnes utilisant les véhicules en leasing CERN PPE sont priées de venir retirer, dans les meilleurs délais, les vignettes 97 (accès CERN et tunnel) au bâtiment 124.

Jacques ROUX / Division PPE

STICKERS FOR LEASED VEHICLES

Users of CERN PPE leased vehicles are requested to collect their 1997 stickers (allowing access to CERN and the tunnel) from Building 124 as soon as possible.

Jacques ROUX / PPE Division

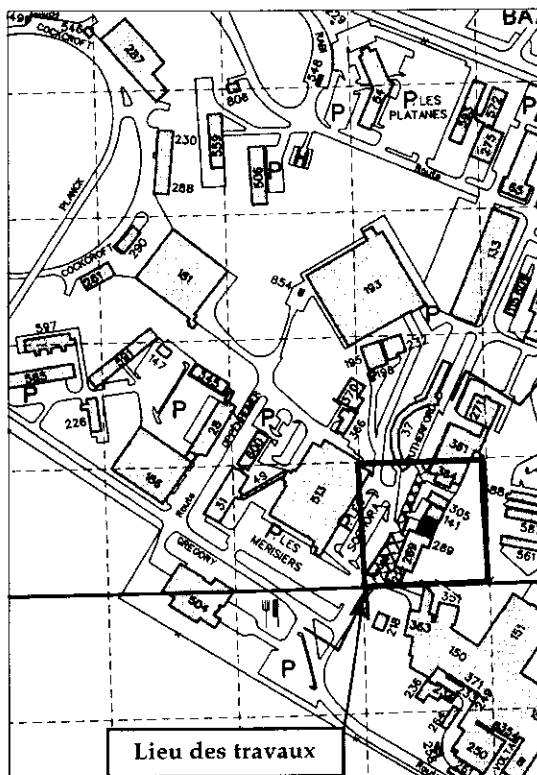
CONSTRUCTION DU BÂTIMENT 237

Le groupe ST-TFM va entreprendre la construction d'une station de refroidissement (Booster LHC).

Les travaux de terrassement commenceront le 21 février pour une durée de 15 jours, et entraîneront sur la route Rutherford une circulation restreinte réglée par des feux.

Nous prions les usagers de bien vouloir se conformer à la signalisation routière mise en place et les remercions de leur compréhension.

Division ST
Groupe TFM



CONSTRUCTION OF BUILDING 237

The ST-TFM group is to start construction of a cooling station (LHC Booster).

The excavation work, which is to begin on 21 February, will last 15 days and will mean traffic lights and restrictions on route Rutherford.

Users are kindly requested to comply with the signs and signals in force.

Thank you for your understanding.

ST Division
TFM Group